



▲ Haingotiana ANDRIANARIVO
Trésorier Général Manakara

TG Manakara :

Betsaka ny tsy tomombana eo amin'ny tontolo manodidina

Matoan-dahatsoratra

« Mitoetra, mivoatra, mibanjina ny ho avy » no teny filamatra nentina nankalaza ny fahadimampolo taonan'ny Tahirimbolam-panjakana malagasy vao nifarana tsy ela akory izay. Anisan'ny manana andraikitra lehibe amin'ny fanatanterahana izany teny filamatra izany ny mpiasan'ny Tahirimbolam-panjakana eto Manakara saingy miankina indrindra amin'ny tontolo manodidina misy eo anivon'ny toeram-piasana, ny fitaovana entimiasa sy ny mpiara-miasa ny fahatanterahan'izany.

Ny tontolo iainana anatin'ny sy ny fifaneraserana eo amin'ny mpiasa

Fanoitra lehibe amin'ny fampanandrosoana ny fananana mpiaramiasa mahay satria ny olona no harena voalohany. Miankina indrindra amin'ny fahaiza-manaon'ny olona tsirairay izany ny fizotry ny asa rehetra satria mifampiankina ny asa. Na mitana anjara toerana lehibe amin'ny fanatanterahana ny asa aza ny tantsoroka omen'ny mpiantana, dia ilaina indrindra indrindra ny fahavononan'ny mpiasa. Tsy latsa-danja amin'izany koa ny fifandraisana eo amin'ny mpiaramiasa satria inona tokoa moa no zavatra handeha raha fifandraisana no manjaka? Hitarika tsy

fifampitokisana na sanatria fingampingana isan-karazany eo anivon'ny toeram-piasana izany raha sanatria mitranga. Andraikitra ny *Chef de poste* no mitandro ny firaisankina eo amin'ny mpiara-miasa, fadina ny fanavakavahana na fitongilanana amin'ny mpiasa na vondron'olona vitsivitsy ao amin'ny toeram-piasana. Ny tsirairay avy eo no miezaka mitandro ny firahamonina sy manatsara hatrany ny riadriaka amin'ny andavanandro. Tsy azo hadinoina anefa ny fanajana ny antanan-tohatra mifehy ny toeram-piasana mba hialana amin'ny gaboraraka.

Ny fitaovana

Ny fananana toeram-piasana mifanaraka amin'ny fenitra takin'ny zava-misy ankehitriny no fetra iva indrindra tokony hananan'ny *poste comptable* iray. Raha tanjona imasoana eo anivon'ny Tahirimbolam-panjakana ohatra ny *sécurisation des fonds publics* dia tsy mbola tena mifanaraka amin'izay aloha ny zava-misy eto Manakara satria tsy zarizary ny trano fiasana, ny fitaovana rahateo tsy ampy sady mora simba. Tsy maharitra enim-bolana akory dia potiky ny rivo-dranomasina ny solosaina. Toy izany koa ny hidinrano. Sarotra ny mitahiry ny hatsaran'ny trano amin'ny maha

toerana amoron-dranomasina ny TG Manakara raha tsy misy ny fanatsarana isan-taona. Raha ny fenitra indray no jerena dia tokony ho eo akaikin'ny birao fiasana ny trano fonenan'ny *Trésorier Général* araka ny voalazan'ny sata mifehy ny mpitankaontim-panjakana izay mamaritra fa ny TG no tompon'andraikitra voalohany amin'ny volam-bahoaka.

Ny tontolo iainana manodidina

Mampavitrika sy mampazoto miasa tokoa raha tontolo mahafinaritra no manodidina anao. Ny eto amin'ny TG Manakara manokana dia trano ravan'ny rivo-doza no hita hany ka mahatsapa ho toy ny miasa amin'ny tanàna rotiky ny ady ny mpiara-miasa. Mampitombo ny rarin-tsaina anefa izany. Misy fiantraikany eo amin'ny fanatanterahana ny asa ihany koa ny tontolo politika eto an-toerana. Raha tokony ho fanoitra manampy amin'ny fampanandrosoana ny asa ireo mpanao politika sasantsasany dia izy ireo indray no lasa sakana noho ny teritery isan-karazany. Eto am-pamaranana anefa dia tsara ny manamarika fa na dia miaina ao anaty kirizy toy ny rehetra aza ny sampan'ny Tahirimbolam-panjakana eto Manakara dia mahatanteraka hatrany ny andraikitra napetraka taminy.

SOMMAIRE

TSIAHY:	Hetsika ara-kolontsaina teto amin'ny Trésor : Nanomboka tamin'ny taona 1963	P.02
TSY ARITRA:	Gisalahy homan-ketsa...	P.02
CHRONIQUE:	«L'ingratitude est une espèce de faiblesse, je n'ai jamais vu d'hommes supérieurs ingrats»	P.03
VAHININTSIKA:	Stéphane RAVELOSON, Mpandraharaha, Filohan'ny SIM	P.08
ACTUALITES:	Réseau de communication : Renforcer la cohésion et la capacité professionnelle	P.06
	Le Trésor Public s'engage davantage dans la transparence	P.07
	La BAD confirme son appui	P.07
	PASEF: Transmission de l'aide – mémoire de la mission de supervision du 21 au 24 Octobre 2013	P.12
	Le Trésor Public n'a pas prêché dans le désert du moins auprès du secteur privé	P.12
	Manantenina: Mitohy ny fanavaozana	P.12
	Nidina ifotony nijery ny TG Toliara ny foibe	P.13
	Foot-à 7 DGT: Ny PGA no voahosotra ho tompon-daka	P.16
AKON'NY FARITRA:	Faritra Anosy: Mitaintain-dava ireo PP	P.14

INVITÉE DE L'ÉCONOMIE P.10-11
Ihanta RANDRIAMANDRANTO
Ministre de l'élevage

Faites connaissance avec la TG Manakara pages 4-6

Reportage: Le Trésor Public est fidèle à ses valeurs page 11



IZAHO SY NY ASAKO P.13
Hermann TOKISA sy
Tojo RASOAHOBY
Tompon'andraikitra ny
arofenitry ny Tale Jeneralin'ny
Tahirimbolam-panjakana

TSIAHY

Hetsika ara-kolontsaina teto amin'ny *Trésor* : Nanomboka tamin'ny taona 1963

(Fizarana 39)

Nisongadina tanteraka sady nampivavaka ny faha 50 taonan'ny Tahirimbolam-panjakana malagasy ny hetsika ara-kolontsaina - ny dihy, ny tantara tsangana (teatra), ny hira... Tanjona kendren'ny Foibem-pitondrana amin'izao fotoana izao ny hampaharitra ireny hetsika ireny fa tsy hivalona miaraka amin'ny fanamarihana ny tsingerin-taona fotsiny.



Mora tamin'ireo mpiasan'ny *Trésor* ny nianatra ny dihy Antandroy

Raha tsiahivina ny tantaran'ny *Trésor* hatramin'ny nandraisan'ny Malagasy an-tanana ny fitantanana azy dia efa nisy hatrany ny hetsika ara-kolontsaina, saingy tsy naharitra ireny fa nandritra ny fankalazana tsingerin-taona fotsiny ihany no nanatanterahana azy. Hita tamin' izany anefa fa maro ireo mpiasa tena manan-talenta teto amin'ny *Trésor* saingy tsy nisy loatra ny sehatra nahafahan' izy ireo nampivelatra izany talenta izany taty amin'ny toeram-piasana. Hotetezintsika isaky ny vanimpotoana ireo hetsika ara-kolontsaina teto amin'ny *Trésor* nanomboka tamin'ny Repoblika Voalohany ka hatramin'izao.

Nampisongadina ny kolontsaina maha malagasy

Ny kolontsaina tena malagasy no naseho nandritra ny fety rehetra izay natao teto amin'ny *Trésor* hatramin'izay. Tamin'ny andron'ny Repoblika Voalohany dia efa nisy izany hetsika ara-kolontsaina izany teto amin'ny *Trésor* ka anisan' ireo niavaka sy nahavariana ireo vazaha frantsay tokoa ny «afindrafindrao», nandritra ny fampisehoana tamin'ny



Ireo Inspecteurs du *Trésor* avy ao amin'ny andiany Albert SCHWEITZER mandihy « afindrafindrao » (1963)

fety nandraisan'ny Malagasy an-tanana ny fitantanana ny *Trésor* tamin'ny taona 1963.

Nangingina nandritra ny 5 taona

Zara raha nisy ny hetsika ara-kolontsaina tao anatin' ny dimy taona taorian'ny nandraisan' ny Malagasy an-tanana ny fitantanana ny *Trésor*. Tamin'ny taona 1968, dimy taona katroka taorian'ny fifamindram-pahafana teo amin' ny *Trésor* Malagasy sy ny Frantsay vao nisy indray ny fety teto amin'ny *Trésor*. Nanomboka tamin'io taona 1968 io dia ny Malagasy tanteraka no nitondra teto amin'ny *Trésor* fa tsy nisy vazaha intsony ka izany no antony nanaovana fety. Fampisehoana lehibe tokoa no nomanina nanamarihana izany fotoan-dehibe izany ka nandray anjara avokoa ireo rantsamangaika teto anivon'ny *Trésor*. Nanamafy izany Irène RAZANAMAHERY, *Contrôleur du Trésor* misotro ronono, izay mpiasa fahiny tao amin'ny *Trésorerie Principale* d'Antananarivo.

Niangaliana manokana ny soradihy

Ny efitrano malalaky ny PGA no nampiasaina nianarana ireo karazana soradihy malagasy, araka



Niandahy niambavy ny mpiasa nianatra ny dihy malagasy

ny fanambaran' Irène RAZANAMAHERY ihany. Nisy ny mpampianatra dihy sy ny mpanao hira gasy izay nantsoina sy nokaramaina manokana nampianatra ireo mpiasa tato amin'ny *Trésor* tamin'izany fotoana izany. Nianarana avokoa ny dihy avy any amin'ny faritra, toy ny dihy Betsimisaraka sy Antandroy.

Taorian'io taona 1968 io dia natoritory indray ny hetsika ara-kolontsaina teto amin'ny *Trésor*. Tokony nomarihana tamin'ny taona 1973 ny faha-10 taonan'ny *Trésor* saingy tsy nisy izany noho ny toedraharaha nisy teto amin'ny firenena. Vokat'izany dia tamin'ny fankalazana ny faha-25 taona indray vao nisy ny fampisehoana ara-javakanto teto amin'ny *Trésor*.

Hotohizana amin'ny Tsiaky manaraka ny hetsika ara-kolontsaina teto amin'ny *Trésor* tamin'ny andron'ny Repoblika Faharoa sy ny Repoblika Fahatelo.

▲ Rivolala RANDRIANARIFIDY

TSY ARITRA

Gisalahy homan-ketsa...

Efa impiry notaterina teto amin'ity gazety TAHIRY ity ny trangam-panodinkodinambolam-bahoaka isan-tsokajiny izay tratran'ny Tahirimbolam-panjakana ? Eny amin'ireo *Etablissements Publics* no tena itrangan'izany. Ny kirizy toy izao rahateo moa fanararaotan'ny sasany nahodinkodinam-bola. Heverin'izy ireny fa baranahiny mantsy ny fitantanana mandritra izany! 16 miliara ariary tamin'ity indray mitoraka ity no saika havoaka tao amin'ny *Bureau des Cadastres Miniers de Madagascar* (BCMM).

Zatra lalan-dririnina angamba ireto olon-dratsy ka saika hanao hitsin-dalana ! Soa ihany fa mailo ary manana ny paikadiny hisorohana ny mety ho andrana famoaham-bola tsy manara-dalana tahaka izao ny Tahirimbolam-panjakana. Vokany, nandamoaka ny teti-dratsin'ireo izay mbola mihevitra fa gaboraraka ary mandeha ho azy (toy ny teo aloha angamba...) ny famoahana ny volam-bahoaka. Raha vao tsikaritry ny *agent comptable* ny tsy fahatomombanana teo amin'ny antontan-taratasy saika famoahana ny vola dia nampandre

avy hatrany ny lehibeny izy. Notaterina avy hatrany tany amin'ny lehiben'ny Tahirimbolam-panjakana ihany koa izany. Naato avy hatrany ny famoahana ny vola ary natomboka ny fanadihadiana.

«Dia gaga ianao!». Voaantso teny amin'ny Sampana misahana ny heloka bevava (*Section de Recherche criminelle*) teny Fiadanana ny Tale jeneralin'ny Tahirimbolam-panjakana sy ny Sekretera jeneralin'ny ministeran'ny fitantanam-bola sy ny tetibola. Tena nahagaga ary nahavalalanina ny maro ny famotorana natao tamin'izy ireo. Izy ireo mantsy no nolazaina fa mpiray tsikombakomba amin'ny saika famoahana ilay vola. Ny mpangalatra indray ity no miantso polisy ! Ny Tahirimbolam-panjakana mpiaro ny volam-bahoaka indray no toa voasoketa ! Efa mivadika tokoa angamba ny tany.

Diso varavarana ka nidona tamin'ny rindrina. Ny marina anefa tsy hay vonoina ary tsy hihemotra eo amin'ny fanadiovana ny fitantanam-bolam-bahoaka ny Tahirimbolam-panjakana. Efa maro ireo antsojany natao taminy. Hatramin'itony

gazety TAHIRY itony aza efa nandramana nosakantsakanana. Ny fandrahonana tamin'ny alalan'ny taratasy tsy voasonia? Efa niainana izany. Ireo *comptes publics* voaantso eny amin'ny Tribunal ? Efa mahazatra ihany koa.

Rehefa vandana dia kary ! Ampahatsiahivina foana fa ny mpitan-kaontim-panjakana dia tompon'andraikitra amin'ny vola kirakirainy (*personnellement et pécuniairement responsable*) : raha manary volam-panjakana dia sady manolo no migadra. Koa nahoana no tsy ho malina ? Izany ihany koa no mahatonga ny Tahirimbolam-panjakana tsy hitsitsy mihitsy na iza na iza tratra, eny fa na dia mpiara-miasa ao ihany aza.

Matahotra ny ho very fihinanana angamba sady zatra ny gaboraraka ka mitady ny fomba rehetra hangalarana ny volam-bahoaka ? Aza aty amin'ny Tahirimbolam-panjakana no mandeha fa izahay tsy hihemotra amin'ny ady amin'ny fitantanana maloto.

▲ Ony N. RABENANTOANDRO

CHRONIQUE

« L'ingratitude est une espèce de faiblesse, je n'ai jamais vu d'hommes supérieurs ingrats »



Amphitryon. Le mot est lâché! Certains persistent à penser que le Trésor Public malgache est un amphitryon ; tout le monde peut se servir sans vergogne. Et aux frais de qui ? Des contribuables, évidemment ! Ce serait considérer ces derniers comme des benêts ridicules qui se laissent mener par le premier venu. Et ce serait surtout considérer le personnel du Trésor Public comme des analphabètes diplômés. Tout sadisme semble être la volonté délirante d'une impossible possession. Les traîne-potences autant que les olibrius ne voient certainement pas la stupidité de leur excentricité pour croire qu'ils sont plus «malins» et que les autres sont des ânes malheureux condamnés à porter la charge. Décidément le ridicule ne tue pas. Parfois, l'on se dit que les miroirs feraient bien de réfléchir un peu plus avant de renvoyer les images. Dans tout cela, le personnel du Trésor Public sait qu'il peut supporter la fumée, car il reste persuadé qu'il se réchauffera avec la braise. Certainement, parce que pluie du matin n'arrête pas le pèlerin.

Le Trésor Public malgache a déclaré la guerre contre toute forme de gabegies, de détournements, d'opacités financières, de vols. Guerre impitoyable et sans merci livrée quotidiennement. Comme dans toutes les entreprises où l'on risque tout, un moment arrive, d'ordinaire, où celui qui mène la partie sent que le destin se fixe. Par un étrange concours, les mille épreuves où il se débat semblent s'épanouir soudain en un épisode décisif.

L'avidité humaine ne connaît point d'obstacle et est souvent mère de tous projets maléfiques. Ces projets, se résumant en ces mots «Extorsion de fonds et détournement de deniers Publics», on le sait, souffrent d'un implacable équilibre : ils sont 50% inacceptables et 50% inapplicables. Absurde, mais vrai ! Ce qui noie quelqu'un, dit-on, ce n'est pas le plongeon, mais le fait de rester sous l'eau. La soif insatiable des bois-sans-soif de tout acabit et des vide-bouteilles invétérés habitués à tout ce qui coule à flot, est bien connue de tout le monde et finira par les noyer. Un sage dit un jour : Si tu tapes ta tête contre une cruche et que ça sonne creux, n'en déduis pas forcément que c'est la cruche qui est vide. Pour avoir, cependant, cette audace monstrueuse d'aller au-delà de la raison humaine, ils ont certainement fait la leur, la maxime d'André GIDE : « Il est bien des choses qui ne paraissent impossibles que tant qu'on ne les a pas tentées. » Et ils ont tenté ! Ils, c'est évidemment ces bibendums insatiables qui se caractérisent par leur égoïsme incommensurable mais aussi débordant de maléfices et par leur méthode criminelle pour parvenir à leur fin. Sous leur nez grotesque ne s'abrite qu'un cerveau nébuleux et asthmatique qui n'éternue spasmodiquement que quelques sottises obscures. Décidément, on ne peut apprendre aux crabes à marcher droit. Oui, ils ont tenté et continuent à tenter en affinant leurs méthodes et diversifiant leurs modes opératoires. Plusieurs de ces tentatives d'extorsion de fonds et de détournement de deniers publics ont déjà été évoquées par le bulletin TAHIRY. Surfacturations, factures fictives, imitations de cachet ou de signature d'un comptable public, faux et usage de faux documents, échange de chèques carburants et lubrifiants (CCAL) ; voilà certaines de leurs méthodes. C'est par le biais de ces dernières qu'ils ont tenté de dérober 3,950 milliards MGA au mois

de mai de cette année. C'est par ces moyens également qu'ils ont tenté de décaisser 16 milliards MGA (excusez du peu!) auprès du Bureau des Cadastres Miniers de Madagascar (BCMM). Pour paraphraser Jean le Rond d'ALEMBERT, il n'y a point de jour où le Trésor Public ne fasse l'objet de pressions malsaines de nature à décourager même les plus courageux, mais il ne se laisse pas faire pour autant et tient bon. Moins qu'un devoir de mémoire, le Trésor Public a davantage un devoir de vigilance quotidienne. Il s'agit d'accomplir une rupture avec ces pratiques machiavéliques.

Mais comme le disait si bien Nicolas MACHIAVEL : «On s'attire la haine en faisant le bien». En voulant défendre les deniers du peuple, le Trésor Public était accusé *eo ipso* de complicité de détournement des 16 milliards MGA du BCMM. Cherchez le ridicule en tout cela, vous le trouverez. Une histoire aussi grotesque que rocambolesque frise l'abus. MALHERBES avait vu juste : «L'abus d'autorité est le plus grand des délits.» Ce n'est pas la loi, c'est l'abus que j'accuse, dit Jean-François de la HARPE. Mais une cause qui repose sur la justice et le droit finit toujours par triompher. Ce qui choque, cependant, dans cette affaire de tentative de détournement de 16 milliards MGA, c'est cette espèce d'ingratitude envers le Trésor Public qui a pourtant pris sa responsabilité de déjouer ce plan diabolique. Décidément, le bien a pour tombeau l'ingratitude humaine, et la mauvaise volonté de certaines personnes voudrait défigurer tous les efforts louables. Ce qui, le plus violemment, révolte plus d'un est la mémoire courte face à tous les efforts et sacrifices dont le Trésor Public fait siens, dans un contexte de crise qui perdure dans le pays. De plus, le Trésor semble continuer à prêcher dans le désert : ni écouté ni suivi et encore moins consulté. «Cause toujours, tu m'intéresses!» L'on sait que le souvenir des bienfaits reçus est fragile, comparé à l'ingratitude.

«La terre ne produit rien de pire que l'ingrat», avait dit Publilius SYRUS. De plus, l'ingratitude est le vice des âmes basses, dit-on. C'est indubitablement pour cela que GOETHE avait dit : « L'ingratitude est une espèce de faiblesse, je n'ai jamais vu d'hommes supérieurs ingrats ». L'ingratitude débouche forcément vers la méchanceté gratuite, preuve irréfutable d'une pusillanimité sans qualificatif, une pleuterie indigne d'un être intelligent. L'ingratitude est un composé d'égoïsme, d'orgueil et de stupidité. Et le plus grand service que l'on puisse attendre de la reconnaissance des méchants, c'est qu'à l'ingratitude ils n'ajoutent pas l'injustice. Une injustice faite à un seul est une menace faite à tous. Couvrir sa méchanceté du dangereux manteau de l'hypocrisie, ce n'est point honorer la vertu, c'est l'outrager en profanant ses enseignes; c'est ajouter la lâcheté et la fourberie à tous les autres vices; c'est se fermer pour jamais tout retour vers la probité.

Un de nos grands rois, dans ses jugements, était parfait ; il avait fait des principes moraux le point de départ de toutes ses entreprises et la racine de toute chose bénéfique. Toutefois, ce principe échappe totalement aux personnes d'intelligence médiocre. Ne le saisissant pas, elles n'en prennent pas conscience et n'en étant pas conscientes, elles recherchent le profit. Mais dans leur quête du profit, il leur est absolument impossible d'avoir la certitude de l'atteindre jamais. L'expérience d'une vie réussie n'est pas à l'aune de la victoire, mais dans le sentiment et la conscience d'avoir été à la hauteur de ses responsabilités. A méditer ! Si l'homme est ingrat, l'humanité est reconnaissante. L'on sait que la reconnaissance fait durer le bienfait. Le rien est le mot de reconnaissance des nobles voyageurs. C'est l'entrée et c'est l'issue du labyrinthe.

▲ Yvon RAKOTONIRINAHARY

GÉNÉRALITÉS

Faites connaissance avec la Trésorerie Générale Manakara

▲ L'équipe de la TG Manakara

Concilier «coutumes» et «procédures administratives» est difficile

La ville abritant la Trésorerie Générale (TG) Manakara se situe à 598 km au Sud Est d'Antananarivo. Ce poste comptable supérieur de 3^{ème} catégorie partage la gestion budgétaire des services et autres organismes déconcentrés de l'État de la région Vatovavy Fitovinany avec la Trésorerie Principale Mananjary. Une mission relativement difficile car dans cette région, les rites et coutumes influent encore largement sur le quotidien de la population. Les natifs de la région restent en effet très attachés à leurs diverses traditions qu'ils veulent imposer jusque dans l'Administration. Les notables appelés «*olo-be*» dans la région par exemple suivent difficilement les instructions car selon la tradition locale, tout le monde leur doit le respect. Leurs chefs hiérarchiques ont du mal à se faire honorer. Les femmes en particulier ne peuvent pas s'imposer alors que certains postes à responsabilités sont

tenus par la gent féminine. Outre, les absences dues aux diverses manifestations - requérant l'assistance de ces *olo-be* - sont fréquentes et ont un impact sur le fonctionnement du poste. C'est dans cet environnement que doivent exercer au quotidien les agents de la Trésorerie Générale, qu'ils soient originaires ou non des environs. Le fait de travailler dans le domaine de la trésorerie et du paiement de dépenses met chaque agent du Trésor Public sous une pression permanente car imposer le respect des procédures n'est pas toujours au goût de tous les usagers.

En l'espace de six ans, quatre chefs de poste se sont succédé à la tête de la TG Manakara, soit un an et demi par chef de poste seulement, une durée relativement courte. Mais pourquoi donc ? Force est de se poser cette question, car la gestion du poste comptable se trouve perturbée par ce fréquent changement.

Malgré la notion de continuité de service, le poste comptable fait partie des plus instables du réseau comptable du Trésor Public puisque chaque chef de poste se doit d'apporter des changements suivant ses propres expériences et les dispositions qu'imposent la réglementation en vigueur. Souvent, les divers remaniements dans le fonctionnement du poste, pour l'atteinte des objectifs entraînent une certaine réticence au niveau du personnel. La TG Manakara regroupe 23 agents dont deux Inspecteurs du Trésor, deux Contrôleurs du Trésor, un Réalisateur, un Concepteur, six Encadreurs, quatre Opérateurs, trois Comptables, un Employé d'administration et deux Agents détachés de la Commune Urbaine de Manakara. Elle se charge entre autres de la centralisation comptable des opérations de deux Perceptions Principales (Vohipeno et Ikongo).

ORGANIGRAMME TG MANAKARA



TRESORIER GENERAL
Haingotiana ANDRIANARIVO

- Pilotage du Poste
- Chef de la Division Transferts
- Affaires Générales
- Visa Budget Général, Collectivités
- Supervision Virement et Relations avec BCRM
- Gestion de la logistique



INSPECTEUR DU TRESOR
Danieline RAHARINIRINA

Division Caisse, Centralisation PP et RAF Cellule d'Inspection

- Fondé de Pouvoirs
- Chef de la Cellule d'Inspection
- Vérification Journalière de la Caisse
- Vérification et Visa Centralisation PP/RAF
- Assistance service pension
- Compte 473111 (Frais de Justice Criminelle)



CONTRÔLEUR DU TRESOR
Gertrude RASOANIRINA

Division Dépenses

- Fondé de Pouvoirs
- Visa Dépenses Budget Général
- Délivrance CCal



ENCADREUR
Harena Herinirina RAKOTOARISOA

Division Comptabilité

- Confection et envoi de la Balance et des Pièces
- Tenue des Comptes de Dépôts



CONCEPTEUR
Mamy N. RABEMANANTSOA

Division Informatique

- Maintenance du Parc informatique

GÉNÉRALITÉS

La solidarité : Un facteur clé de la réussite professionnelle



L'union fait la force

Les différences de cultures, de personnalités, de valeurs sont sources de divergences (notamment d'opinions), serait-on tenté de penser. L'existence de problème courant dans tout établissement ne signifie guère désordre. Bien au contraire, les différences doivent être considérées comme une richesse. C'est pour cette raison que le personnel essaie

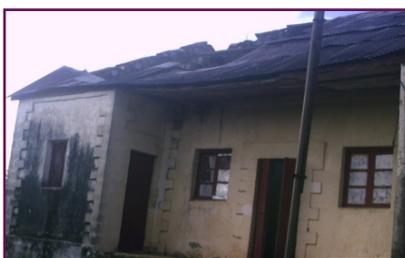
par tous les moyens de renforcer la cohésion et la solidarité en vue d'une équipe solide et performante.

Une association à caractère social regroupant tout le personnel a été créée au sein de la TG Manakara. Le Trésorier Général en est le Président d'Honneur et les membres du bureau exécutif ont été élus au cours d'une assemblée générale. «*Izay iray asa, iray Aina*» est le leitmotiv du Trésorier Général. Etant donné que les heures de bureaux sont largement supérieures aux heures passées avec la famille à la maison, une bonne ambiance est de rigueur. Cette association a justement pour but de promouvoir l'entraide et la solidarité tant dans le bonheur que dans le malheur. Pour l'heure, les actions sociales de la TG Manakara

restent encore très modestes car ses moyens sont encore restreints. En effet, les cotisations individuelles sont les seules ressources de l'association. Les actions se limitent alors aux divers *famangiana* prévus par les statuts de l'association et chaque membre se donne rendez-vous pour une fête à chaque début d'année en guise de présentation de vœux.

La TG Manakara est aussi un membre actif au sein de la FIMPIFIMA ou *Fikambanan'ny Mpiasan'ny Finances eto Manakara* regroupant tous les services régionaux du Ministère des Finances et du Budget. Outre les activités sociales habituelles, cette association commence actuellement à mettre en place des équipes sportives afin de pouvoir, prochainement, participer aux diverses rencontres et compétitions régionales et nationales existantes et de renforcer par la même occasion la cohésion entre les membres.

PERCEPTION PRINCIPALE IKONGO



La Perception Principale (PP) Ikongo se situe à plus de 250 km de Manakara. Quatre agents assurent son fonctionnement: un Percepteur Principal des Finances, un adjoint, un secrétaire comptable et un garde caisse. Elle figure parmi les postes enclavés du réseau

comptable du Trésor Public du fait de l'état déplorable de la route qui reste quasiment impraticable en saison de pluie. En effet, s'il suffit de deux heures et demie pour aller de Manakara à Ifanadiana (160 km environ), il ne faut pas moins de quatre heures pour les 95 km reliant Ifanadiana et Ikongo. Actuellement, la détérioration du bâtiment qui sert de bureau à la PP constitue le principal problème du personnel. En effet, les intempéries ont eu raison de la toiture dudit bureau, exposant ainsi les divers dossiers et archives du poste à la merci de la pluie et des eaux qui s'infiltrent. Tout le personnel de la PP espère que la PP Ikongo fera partie des futurs projets de création de nouveaux bâtiments de la Direction Générale du Trésor puisque les procédures de régularisation d'un terrain offert par le district à la Perception Principale sont déjà en cours.

Volume des Opérations à la Perception Principale Ikongo

Titre de paiements de pensions : 77

Bons de caisse : environ 240

Avances de solde : Varie en fonction de l'expiration des contrats des fonctionnaires

Pension française : 1 (un seul titre)

Pension viagère des combattants 1947 : 147

Mandats de paiement de la commune : 20 mandats par mois
soit 3 000 000 MGA

Volume des recettes : autour de 2 000 000 MGA à 3 000 000 MGA par mois versés par le centre fiscal et le régisseur de la commune

PERCEPTION PRINCIPALE VOHIPENO



Le chef lieu de District de Vohipeno se situe à 40 km au sud de Manakara et est doté d'une Perception Principale de 2^{ème} catégorie où quatre agents se donnent la main pour en assurer la bonne marche. Un Percepteur Principal des Finances - Nirisoa

Makanomena RAZAFIMAHATRATRA (PPF 6)- dirige le poste comptable. Il est aidé par un comptable du trésor, un secrétaire comptable (sous opérateur) et un garde caisse (employé de service).

Le poste assure le paiement d'environ 437 titres de pensions, de 310 bons de caisses solde. La Perception se charge aussi de la gestion du budget de la Commune Urbaine de Vohipeno et de l'encaissement des recettes du Centre Fiscal nouvellement implanté en 2013. Le problème reste l'insuffisance des matériels mis à la disposition du poste pour l'exécution de ses fonctions.

LES CHEFS DE POSTE SUCCESSIFS

2013 - Nirisoa Makanomena RAZAFIMAHATRATRA

2008 - 2013 DAHY Anicquot Marie Joëllin

2002-2008 RAMAROSON Dieudonné

2001-2002 RANDRIANARISON Emilien

1999-2001 KALEZAKA

1993-1999 ZAFIMALALA Justin

GÉNÉRALITÉS

Le saviez-vous ?

La mer détruit les matériels

L'insuffisance de matériels informatiques constitue l'un des problèmes majeurs de la TG. Nul n'ignore les effets de la brise marine sur les matériels électriques alors qu'une rue seule sépare le bureau de la TG de la plage. Pour y remédier, en plus de la dotation en ordinateurs et imprimantes de la direction générale, la TG a également fait acquisition de quelques matériels avec son propre budget mais les matériels ne durent pas. Il ne faut compter que quelques mois pour qu'une détérioration ne soit perçue ou l'endommagement total des ordinateurs à cause de l'humidité et de la salinité de la brise. Actuellement, le personnel ne dispose que de quatre ordinateurs plus celui du TG et de deux serveurs.

Nous espérons que le projet pour faire de la TG Manakara un TG pilote pour l'application du box informatique sera bientôt effectif.

A part les problèmes d'ordinateurs, la plupart des machines à calculer à bandes ne sont plus opérationnelles alors que le personnel ne peut pas s'en séparer pour ses tâches quotidiennes surtout pour les dossiers de transferts et les comptes de gestion. La TG est également exposée au problème de livres de comptes car ceux sur place ne correspondent plus aux besoins des comptables. C'est embarrassant surtout en début d'année. Malgré tous ces problèmes, le personnel de la TG fait de son mieux, avec les moyens du bord. Les agents s'efforcent de terminer à temps tous les dossiers.



Même le coffre fort subit les agressions de la mer

Le personnel se sent délaissé quand il voit les autres établissements- similaires- dotés de matériels nécessaires et performants.

Région Vatovavy Fitovinany : zone à forte potentialité économique

La région Vatovavy Fitovinany est réputée pour la production de produits exportables tels le café, le girofle et le litchi. Qui dit culture de rente, dit ristournes et qui dit ristournes dit recettes au profit des collectivités. Cependant, la faiblesse des recettes propres des Collectivités Territoriales Décentralisées dans la région semble contredire la réputation de cette zone, dite à forte potentialité économique. Son budget est composé essentiellement de subventions. Le problème réside en premier lieu, dans l'indisponibilité de certaines informations qui reflète la difficulté d'accès aux données relatives à la productivité de la région même au niveau des services chargés du recouvrement des ristournes correspondants. Par ailleurs, l'adoption du terme « ristournes » elle-même porte à confusion. S'agit-il de prélèvement au départ du lieu de collecte ou à la sortie de la circonscription régionale?

En second lieu, les dispositifs de recouvrement ont été instaurés par la seule initiative des dirigeants locaux

sans implication des divers Services Techniques tels que la Direction du Commerce, le Service des douanes, etc. En effet, c'est un Comité Régional des Recettes (CRR) au niveau régional qui fixe les stratégies de recouvrement et une Commission Locale de Recouvrement de Recettes (CLRR) au niveau du district qui assure la mise en œuvre de la politique de recouvrement adoptée. L'exclusion des divers services techniques pénalise fortement le recouvrement des ristournes au niveau des CTD.

Il faudrait attirer l'attention des dirigeants locaux afin de mettre en place un meilleur système de recouvrement qui débute par la mise en place de structures de surveillance et de recouvrement en s'inspirant du modèle appliqué par l'ancien FARITANY par l'intégration des Services Techniques Déconcentrés dans tout le processus de collectes. Il faudrait par la suite, définir explicitement le rôle de chaque service technique comme la Direction Régionale du Commerce, le Service des Douanes

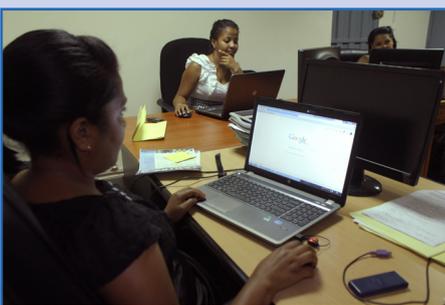
et autres Services de recouvrement et renforcer la coopération afin de permettre la vérification de la concordance entre la quantité déclarée et celle portée dans l'attestation du service de commerce.

L'amélioration du niveau de recouvrement et surtout du volume des ristournes sur les produits locaux devrait favoriser petit à petit l'indépendance des CTD vis-à-vis des subventions octroyées par les services centraux. Ce qui allègerait véritablement d'un poids le budget de l'Etat et permettrait peut-être le financement d'autres dépenses d'investissement plus rentables pour le pays.

Le rôle du Trésor Public, en tant qu'exécutant en matière de recettes de l'Etat, est d'attirer l'attention des responsables locaux sur l'existence d'une forte potentialité exploitable pour l'amélioration des recettes propres en générale et des ristournes en particulier.

ACTUALITÉS

Réseau de communication : renforcer la cohésion et la capacité professionnelle



Les agents du Trésor vont bénéficier des avantages de la toile mondiale

Le concept de bien-être pour tous les collaborateurs est une notion fondamentale pour la définition de la cohésion sociale telle que prônée par la Direction Générale du Trésor (DGT). Il apporte de nouvelles dimensions aux

notions de responsabilité, de solidarité et de compréhension à l'appréciation du travail bien fait. D'aucun sait que les Nouvelles Technologies d'Information et de Communication (NTIC) sont des vecteurs de développement des relations interpersonnelles. C'est dans cette optique que la Direction de la Comptabilité Publique (DCP) a initié un projet d'interconnexion dans un réseau internet haut débit.

S'informer, se repérer et communiquer ! C'est entre autres quelques uns des objectifs escomptés dans cette entreprise. Il s'agira de basculer vers une information et une communication plus ouvertes, riches et rapides entre toutes les composantes élargies de la DGT – Directions, Services et Postes comptables. Ainsi, la majorité des agents du Trésor Public auront accès à l'internet depuis leur bureau tout autant que depuis leurs matériels portables (smartphones, laptop, ...).

Le site web dynamique de la DGT, les adresses e-mail professionnelles individuelles, tous deux sous un nom de domaine propre à la DGT, l'intranet (bassline), constituent les bases de références qui permettent à chaque collaborateur de disposer des repères pour se situer dans l'organisation et les activités, pour mieux comprendre le sens des actions qui lui sont demandées et pour identifier les ressources sur lesquelles il pourra s'appuyer pour accomplir les tâches qui lui sont confiées. La messagerie permet de réduire la distance physique ou statutaire entre tous les collaborateurs quel que soit le lieu où ils opèrent : instructions, synthèse, bilan d'une action, point de situation, alerte, suggestion, demande de soutien peuvent, en quelques instants, être soumis à l'instance concernée.

ACTUALITÉS

La BAD confirme son appui



Un partenariat qui se renforce

Le 18 novembre 2013 s'est tenue à Tuléar, la signature de deux accords de dons relatifs au Projet d'Aménagement d'Infrastructures Routières (PAIR) et au Projet d'Appui à la Gouvernance Institutionnelle (PAGI). Le PAIR a été approuvé le vendredi 18 octobre 2013 à Tunis, pour un montant de 46,27 millions UC soit 157,53 milliards MGA. Ce montant comprend un prêt du Fonds Africain de Développement (FAD) de 46,14 millions UC soit 157,533 milliards MGA et un don FAD de 0,13 millions UC soit 443,83 millions MGA. Ce projet contribuera à l'amélioration des infrastructures de transport routier à Madagascar et à la promotion des échanges commerciaux entre le Sud Ouest et le reste du pays. Les objectifs spécifiques du projet sont : (i) la réduction des coûts et des temps de transport sur la RN9 et (ii) l'augmentation du volume des activités économiques dans la zone du projet. 1 450 000 personnes de la région Sud Ouest de Madagascar

seront des bénéficiaires directs de ce projet. A noter que cette région est caractérisée par un taux de pauvreté de plus de 82%, un des plus élevés des 22 régions du pays. Le PAIR aura aussi un impact sur les femmes dans la mesure où il permettra de désenclaver les centres de santé et améliorer leur accessibilité aux femmes. Ces améliorations devraient contribuer à une baisse sensible des décès maternels et infantiles, tout en favorisant la prise de conscience par les femmes des Infections Sexuellement Transmissibles (IST) grâce aux campagnes de sensibilisations qui y seront menées.

Le PAGI quant à lui a été approuvé le 17 septembre 2013 par le Conseil d'Administration de la Banque Africaine de Développement (BAD) pour un montant total de 4,5 millions UC soit 15,36 milliards MGA. Ce montant comprend un prêt FAD de 4,32 millions d'unités de compte soit 14,75 milliards MGA et un don FAD de

0,18 millions UC soit 114,57 millions MGA. Le PAGI a pour objectif global la contribution à la restauration des capacités institutionnelles en vue d'améliorer la mobilisation des ressources publiques, de renforcer la gouvernance financière et la transparence dans le secteur extractif. Sur le plan opérationnel, cet appui institutionnel vise en premier lieu l'amélioration de la mobilisation des ressources publiques et des systèmes de contrôle, à travers un renforcement du cadre de mobilisation des recettes, de la comptabilité publique, de la vérification des comptes et du contrôle interne et externe. En second lieu, il vise l'amélioration de la transparence dans le secteur extractif et la lutte contre la corruption, à travers un appui spécifique au secrétariat de l'Extractive Industries Transparency Initiative (EITI) et au Bureau Indépendant Anti-Corruption (BIANCO).

Avec ces nouveaux prêts et dons, approuvés dans le contexte difficile de Madagascar, la BAD confirme clairement son engagement aux côtés des plus pauvres selon le représentant résident de la BAD à Madagascar.

De 2009 à 2013, la coopération entre la BAD et Madagascar a connu trois phases. La première s'est exprimée par le maintien de la présence de la Banque à Madagascar malgré la crise ; la deuxième a confirmé la mise en œuvre de toutes les opérations en cours d'exécution et la dernière phase a donné feu vert pour l'instruction de nouvelles opérations à caractère humanitaires et urgents.

▲ Oniniaina RAKOTONINDRINA

Le Trésor Public s'engage davantage dans la transparence



Une signature qui renforce son engagement

Bonne gouvernance, transparence dans la gestion des deniers publics, tels sont les chevaux de bataille du Trésor Public depuis 2009. Il n'a cessé de les partager, entre autres, à travers plusieurs conférences - nationales et internationales - ; le bulletin mensuel TAHIRY ... De nombreux efforts ont déjà été entrepris dans ce sens. Désormais, lesdits efforts sont renforcés par la signature de la Charte relative

à l'accès à l'information et au partage de connaissance le 12 décembre dernier.

Cette Charte a pour objet la facilitation de l'accès à l'information. Il s'agira de mettre à la disposition des usagers toutes les informations dont ils ont besoin sans qu'ils aient à formuler au préalable une demande y afférente; le but étant de donner satisfaction à chaque citoyen dans sa recherche d'information et d'éviter ainsi tout dérangement inutile des entités intéressées.

Elle permettra également aux citoyens de s'impliquer davantage dans les affaires publiques de sorte qu'ils aient une meilleure compréhension et acceptation des décisions prises en leurs noms. Le but étant de développer une relation de confiance entre les usagers et l'administration publique. Promouvoir

la transparence, la prise de responsabilité, la bonne gouvernance est le but de cette Charte. Le principe est basé sur la liberté d'accès, assortie de transparence à toutes les informations, tandis que le secret fera office d'exception, contrairement à ce qui existe à Madagascar depuis des décennies.

Cette Charte d'accès à l'information signée par une vingtaine d'entités, dont le Trésor Public, n'est pour le moment qu'un pas vers l'appropriation de la culture de la transparence. A noter qu'elle n'est régie par aucun texte juridique et elle résulte uniquement de l'engagement volontaire de toutes les parties adhérentes, en attendant l'adoption du Projet de loi déjà élaboré à cet effet.

L'Observatoire Nationale de l'Intégrité (ONI) en partenariat avec le Projet de Gouvernance et de Développement Institutionnel (PGDI) a initié cette Charte.

▲ Oniniaina RAKOTONINDRINA
Photo : Lan Andrian - ZEN.Photography

VAHININTSIKA

Stéphane RAVELOSON, mpandraharaha, Filohan'ny SIM

«Tokony ho tonga saina ny tsirairay satria tena tafiditra ao anaty lavaka mangitsokitsoka isika»

Stéphane RAVELOSON, filohan'ny *Syndicat des Industries de Madagascar (SIM)* no Vahinintsiika. 55 taona izao ny SIM ary vonona hampiasa vola hatrany ireo mpikambana raha manampitaovana. Manana anjara biriky entina amin'izany ny Fanjakana sy ny olom-pirenena tsirairay. Resadresaka.



Gazety TAHIRY : Manao ahoana ny fahasalaman'ny indostria malagasy amin'izao fotoana izao ?

Stéphane RAVELOSON : Tena marary ary latsaka tanteraka ao anatin'ny fahasahiranana noho ny kirizy politika sy ny fikorontanany tsendra anatin'ny. Mambohy anay ny tsy fampiharana ny lalàna. Na ny lalàna mifehy ny fifaninanana na ilay didim-pitondrana manery ny fisian'ny fanazavana amin'ny fiteny malagasy, frantsay na farafaharatsiny amin'ny fiteny anglisy ny vokatry vahiny rehetra miditra eto amintsika dia tsy mbola mihatra hatramin'izao. Tena sahirana ny vokatry malagasy. Raha misy ohatra entana vokarina eto an-toerana varotana 100 ariary dia misy entana mitovitovy aminy avy any ivelany izay sandaina 50 ariary monja ! Tsy azo eritreretina mihitsy izany eran-tany .

GT : Mitaky fanampiana amin'ny fanjakana ianareo, nefa misy orinasa sasany tena miroboborobo hatrany ivelany. Sao hanjary ho sakana amin'ny fiezahana kosa ny fanantenana fanohanana lava ?

SR : Diso ny fiheverana fa miandry fanohanana lava izahay. Tsy mbola nisy nanampy mihitsy anie izahay hatramin'izay e! Ankehitriny anefa dia tsapanay fa tena ilaina tokoa ny fanampiana. Sady tsy matanjaka amin'ny tsendra anatin'ny orinasa malagasy no tsy afaka miatrika ny tsendra ivelany. Tsy azo hadinoina fa raha tra-pahasahiranana izahay dia miantraika any amin'ny fanjifana sy ny hetra miditra amin'ny kitapombolam-panjakana izany. Tsy matahotra fifaninanana akory no dikan'izany.

GT : Sao dia ny vokatry malagasy mihitsy kosa no tsy afa-miatrika fifaninanana ?

SR : Ny tena olana dia gaboraraka tanteraka ny fifaninanana. Mamotika ny orinasantsika ny fahalalahana tafahoatra amin'ny fidiran'ny entana vahiny amin'ny vidiny ambany dia

ambany (*dumping autorisé*). Mbola mijoro anefa izahay saingy mivoaka sempotra. Raha tokony hamorona asa vaovao izahay dia lasa mpitazona asa sisa. Mety ho tonga any amin'ny fampihenana mpiasa izahay raha mitohy izao toe-draharaha izao.

GT : Manosika foana ny vokatry Malagasy ianareo, aiza ho aiza ny label ?

SR : Tena tanjon'ny SIM tokoa izany ary efa misy ny firesahana amin'ireo mpiray ombona antoka momba ny fametrahana azy. Ny « *papier antemor* » izay fahaiza-manao malagasy izao dia efa lasa « *made in Mauritius* » ! Tsy tokony havela hiseho intsony ny tranga toy izany. Nisy ny ezaka natao teo amin'ny lafiny serasera ary raha oharina tamin'ny dimy taona lasa dia hita fa manomboka tonga saina ny mpanjifa satria mihamaro hatrany ireo mividy sy mampiasa ny entana vitan'ny orinasa Malagasy.

GT : Tokony hampivelatra ny indostrian-tsika ny *intégration régionale* (vondrom-paritra ekonomika). Nahoana ny mpandraharaha malagasy no tsy sahy miditra amin'izany ?

SR : Iri-mahory izy io. Goavana dia goavana ny tolotra fanararaotra na *opportunité* ao amin'ny tsendra *Southern African Development Community (SADC)* sy ny *Common Market for Eastern and Southern Africa (COMESA)* izay misy mpanjifa efa mahatratra hatrany amin'ny 300 tapitrisa. Tsy mbola vonona hatrika ireo tsendra ireo isika, na ny fanjakana na ny mpandraharaha. Raha raisintsika ny SADC dia misy fe-potoana maromaro tokony ho nenjehintsika hidirana feno ao anatin'ilay tsendra saingy tsy tanteraka izany noho ny kirizy. Izahay mpandraharaha koa dia tsy afaka nihevitra loatra momba io fisokafana amin'ny tsendra-paritra io satria sahirana amin'ny mivelomana noho ny kirizy. Na izany aza dia maro ny tombontsoa azo amin'ny fidirana amin'ireo vondrom-paritra ireo. Marihina fa manomboka amin'ny taona 2014 koa dia halalaka ny fivezivezen'ny entana eo amin'i Madagasikara

sy Eoropa. Mety ho sahirana isika saingy tsy maintsy hivadika tombontsoa ho antsika izany fisokafana izany amin'ny farany satria tsy hisy intsony ny tatao-ketra sy haba. Mety ho afaka mifaninana amin'ireo vokatry avy any ivelany isika amin'izay fotoana izay satria efa miditra malalaka eto amintsika ny akora fototra. Izay indrindra no maha zava-dehibe ny fisian'ny lalàna mifehy ny fandraharahana mazava. Tokony hiditra amin'ny *OHADA (Organisation pour l'Harmonisation en Afrique du Droit des Affaires)* isika mba hampazava ny lalantsika .

GT : Tsy mbola vonona amin'ny fiatrehana ny tsendra-paritra ny Fanjakana, inona no tena andrasanareo aminy ?

SR : Tsy vonona ny fanjakana satria misy hetra tokony hiditra nefa tsy tafiditra ao amin'ny kitapombolam-panjakana. Tsy maintsy ovaina ny tahan'ny hetra ka ny fanjakana sy ny sehatra tsy miankina no miara-mandinika izany. Rehefa tanteraka io dia tokony hihena ny tahan'ny IRSA sy ny TVA saingy mitombo kosa ny isan'ny mpandao hetra. Hahafahana mampiditra amin'ny sehatra ara-dalàna ireo mpandraharaha tsy ara-dalàna maro an'isa izay mahatratra 92% io politika io. Izy ireo moa no tena mamelona ny toekarena amin'izao. Raha tafidina ho 70 na 60% fotsiny io taha io dia tena hiova be ny fidirambolam-panjakana. Mila mitady fidiram-bola hafa koa isika momba ny haban-tseranana izay mihena tsikelikely hatrany. Ankoatra izay dia rariny raha mahazo fanohanana ny fanjakana « *subvention* » ny sehatra tsy miankina indrindra ao anatin'izao fahasahiranana diavinay izao. Fomba fanao eran-tany izany ary mampihatra izany koa ireo nosy manodidina antsika .

▲ Ony N. RABENANTOANDRO
Herinjaka RABENAIVO
Yves RAKOTO

SOSIALY

Ireo tera-bao



Aiky RAKOTOZAFY

Teraka lahy kely ny 25 novambra 2013 tao amin'ny *Clinique des Soeurs* Ankadifotsy i Mirana RAHOLIVELO, miasa ao amin'ny DDP sy i Jens RAKOTOZAFY miasa ao amin'ny RGA, samy *Contrôleurs du Trésor*. 3,050 kg i Aiky teo am-pahateranana.



Vonjiniaina Gideona RAKOTONDRAMANANA

Io no anaran'ny zanaka lahikelin'i Njaka Harilala RAKOTONDRAMANANA (RGA) sy RAVELOARISOA Faraniaina Vololona.

Teraka ny Alahady 17 novambra 2013 tao amin'ny *Clinique St François d'Assise*, Ankadifotsy, izy. Nilanja 3,870 kg ary voalohan'ain'izy roa i Gideona.

Miarahaba ny ray aman-drenin'izy roalahy nomen' Andriamanitra dimby ny Foibem-pitondran'ny Tahirimbolam-panjakana Malagasy.

▲ Yves RAKOTO

Ny Nodimandry



Pulchérie Florine RAZAFIARIVELO

Adjoint d'Administration, DCP
54 taona

Ny alatsinainy 18 novambra 2013 no nodimandry teo amin'ny faha-54 taonany Ramatoa Pulchérie Florine RAZAFIARIVELO, fantatry ny mpiaramiasa amin'ny anarana hoe : Madame Pul. *Secrétaire* tao amin'ny DCP, efa nisolo toerana ny *secrétaire*-n'ny DGT ary efa niasa tao amin'ny ACCTDP, izy. Narary nandritra ny fotoana naharitra izy. Noho ny fitiavany asa dia mbola niverina nandray ny andraikiny tao amin'ny DCP izy ny volana jona lasa teo. Manana ny mari-boninahitra *Chevalier de l'Ordre National* izy ary namela vady sy kamboty telo mianadahy.



ANDRIAMAHATANA ANDRIANAVALONA (Railôla)

Contrôleur du Trésor, RGA
52 taona

Nifankahazo am-po tamin'ny mpiaramiasa rehetra, be sangisangy, tia nifananihany... Izany no ahatsiarovan'ireo mpiaramiasa taminy an'i Railôla. «Na mafy aza ny asa dia arahiny fihomehezana foana any amin'ny farany» hoy Ramatoa RGA. Niasa tao amin'ny *guichet* ary nitana ny *comptabilité recettes* izy nandritra ny fotoam-piasana hatramin'ny volana aprily 2013. Noho ny tsy fahasalamany dia voatery nitsahatra aloha izy mba hahafahany mitsabo tena. Tsy hita soritra teny aminy mihitsy ny aretina nikiky azy fa nofenoiny tsiky hatrany ny andavan'androm-piainany. Ny alakamisy 5 desambra 2013 izy no nandao ny tany ary namela mananon-tena sy kamboty lahy tokana.

Ny Foibem-pitondran'ny Tahirimbolam-panjakana sy ny mpiara-miasa rehetra dia mankasitraka sy mahatsiaro azy mianadahy noho ny asa vitan'izy ireo no sady mankahery sy manohana hatrany ny fianakaviany.

Ireo nandeha nisotro ronono

Vive la RETRAITE!



Jean de Dieu RABARISON

Encadreur, PP Isotry
41 taona niasana

Ny 20 septambra 1972 no voaray ho *planton* tao amin'ny PP Ambatomainty izy. Nahazo famindran-toerana tao amin'ny PGA tamin'ny taona 1975 ka niandraikitra ny *courriers*. Lasa *secrétaire comptable* avy eo ary voaray ho *Comptable du Trésor* mpiandraharaha ny taona 1996. Telo taona taty aoriana dia nisahana ny *comptes de gestion, Visa Indemnité*, ny Faritra... tao amin'ny TG Mahajanga izy. Ireo ihany no andraikitra notazoniny rehefa nifindra tany amin'ny TG Maevatanana tamin'ny taona 2008. Ny aprily 2013 no lasa mpiandraikitra ny *délivrance pension* tao amin'ny PP Isotry izy. «Ny firaisankina sy ny riadriaka teo amin'ny mpiara-miasa no tena nahafinaritra. Ny fanajana sy ny faharetana amin'ny asa no lehibe indrindra, saro-pady sy be fakam-panahy ka mila fitandremana sy fahamalinana mafy ny asan'ny Trésor», hoy Andriamatoa RABARISON.



Félicien VISAMY

Employé de service, Classe Exceptionnelle, PP Ambohimahasoa,
33 taona niasana

Tao amin'ny TG Tsiroanomandidy no nanombohany niasa ny taona 1980. *Secrétaire* izy tamin'izany. Nahazo famindran-toerana ho any amin'ny TG Fianarantsoa tamin'ny taona 1992. Nitana ny *caisse* izy tamin'izany. Mbola io andraikitra io ihany no notanany fony izy tao amin'ny TG Manakara ny taona 2005. Nahazo famindran-toerana ho any amin'ny PP Ambohimahasoa ny taona 2006. Ny *dépenses* sy ny *comptabilité décadaire* no notanany tao. «Nahafinaritra avokoa ny asa rehetra tao amin'ny Tahirimbolam-panjakana fa ny hetsika notanterahina nandritra ny fahadimampolo taonany no tena lafatra indrindra tamiko».

Mankasitraka sy misaotra ary mitsodrano azy roalahy noho ny asa vitany ny Foibem-pitondran'ny Tahirimbolam-panjakana.

Ny nahazo tokantrano

Fenosoa sy Henintsoa



Rehefa avy nifanaiky araka ny lalana teny amin'ny Firaisana Fahenina i Henintsoa NJAKALALAINA, *Comptable du Trésor* (PP Ambilobe) sy i Fanjatahina Fenosoa RASOANANTENAINA, *Chargée d'études* (RGA) dia namonjy ny *Chapelle Militaire* Ampahibe mba hitondra ny fitiavan'izy ireo teo anatrehan'Andriamanitra. «Trano sy harena no lova avy amin'ny Ray, fa ny vady hendry kosa avy amin'i Jehovah», izany no tenin'Andriamanitra nanorenana izany fanambadiana izany ny 30 novambra 2013 ary ny loko *ushia* midika fifankatiavana lalina sy fahasambarana no lohahevitra nandravahana ny lanonana.

Ny mpiara-miasa sy ny Foibem-pitondran'ny Tahirimbolam-panjakana dia mirary tokantrano sambatra ho azy ireo.

INVITÉE DE L'ÉCONOMIE



Ihanta RANDRIAMANDRANTO, Ministre de l'Élevage

«Vol de bovidés :

La consommation locale en est l'origine »

A Madagascar, le secteur primaire domine toujours. Il occupe plus de 80% de la population. Pourtant, actuellement, l'autosuffisance alimentaire reste une utopie. Manque de professionnalisme ? Maladies diverses ? Vol de boeufs, exportations illicites, blanchiment d'argent, élevage contemplatif... Même l'histoire des poussins importés du Brésil et l'apiculture ont été abordés. Ihanta RANDRIAMANDRANTO, Ministre de l'élevage s'exprime et explique.

Bulletin TAHIRY : *Le ministère de l'élevage a-t-il une politique pour pérenniser le cheptel bovin vu le nombre de têtes abattues quotidiennement ?*

Ihanta RANDRIAMANDRANTO : Le ministère de l'élevage a mis en place, en collaboration avec les éleveurs, une politique nationale sur la filière bovine. Un atelier a été organisé pour ce faire afin de recueillir les informations utiles et les attentes des éleveurs par rapport à la politique. Elle a été approuvée par le conseil du gouvernement et nous attendons sa ratification avant de pouvoir la transformer en loi. La politique nationale est un fait, mais nous avons déjà nos projets pour pérenniser le cheptel. Pour améliorer la race et renforcer la santé du zébu malgache, nous : (i) étudions la possibilité d'envoyer des taureaux de Vohémar (sains et robustes, avec une belle ossature ...) dans le sud pour éviter la consanguinité ; (ii) mettons en place des stratégies d'amélioration de l'apport nutritionnel, vitaminique et protéinique du bétail tout en organisant des campagnes de déparasitage ; (iii) incitons également les éleveurs à ne pas se contenter de l'élevage extensif mais de professionnaliser le métier en devenant de véritables fermiers.

BT : *Le vol de bovidés persiste, quel est le rôle du ministère de l'élevage par rapport à cela ? Quels avantages tirons-nous de la mise en place de la Fiche Individuelle de Bovidé (FIB) ?*

IR : Le ministère s'occupe de l'élevage, non pas du vol de bovidés. La fiche individuelle de bovidé est la carte d'identité qu'un bovin doit normalement avoir dès la naissance jusqu'à sa mort. Pour l'instant, la FIB est utilisée dans le cadre spécifique des transactions c'est-à-dire que le zébu n'aura sa fiche qu'une fois vendu. Le vol de zébu se pratique en amont. Lorsque les zébus volés se trouveront sur le marché, ils auront une FIB. C'est d'ailleurs pour cela que l'on demande à ce que cette politique devienne une loi pour que la FIB

soit obligatoire à la naissance de tout bovidé, pour plus de traçabilité. L'idéal serait d'opter pour la puce électronique mais il faut une volonté réelle du gouvernement pour sa mise en place.

En 2012, lorsque l'exportation de bovins sur pieds a été à nouveau interdite, le Ministère de l'élevage a toujours avancé que l'exportation n'est pas à la source des vols de bovidés.

BT : *Pouvez-vous révéler quelques statistiques sur les bovidés à Madagascar ?*

IR : Auparavant, nous pouvions exporter 50 000 bovidés par an. La consommation journalière d'Antananarivo est de 500 bovins. Celle des régions est estimée à une vingtaine par région.

BT : *Les zébus ont une valeur culturelle à Madagascar.*

IR : En effet, et cela peut constituer un problème. Les propriétaires ne vendent pas car ils ne font qu'une exploitation contemplative. Avoir des zébus est synonyme de richesse. Pour eux, un zébu est l'équivalent d'une banque. Ils n'en vendent que pour acheter une machine à coudre à leurs femmes par exemple. Il n'y a pas de vente pour s'enrichir. Nous mangeons pratiquement de la viande volée !

BT : *Avez-vous déjà pris des mesures par rapport à cela ?*

IR : Oui. Deux abattoirs qui tuent des vaches - l'abattage des vaches étant interdit - ont été fermés. Nos enquêtes ont révélé que ces vaches proviennent du vol et, effectivement, aucun vol de vache n'a plus été enregistré depuis.

La mise en place de la FIB (actuellement délivrée par l'Imprimerie Nationale uniquement) a été un travail de longue haleine. Les anciennes versions de la FIB imprimables n'importe où ont, en effet, permis le blanchiment d'argent. Nous avons également créé dans le sud des guichets

uniques pour que l'éleveur n'aille plus dans des endroits disparates pour avoir des papiers.

Nous sommes en train de mettre en place la disposition selon laquelle aucun zébu ne devrait plus circuler à pieds mais devrait être transporté en camion.

Ce sont autant de mesures qui pourraient dissuader le vol de bovidés. L'éradiquer totalement est cependant une autre affaire.

BT : *Des zébus ne sortent-ils pas clandestinement de notre pays ?*

IR : Les zébus ne peuvent pas voler, ils ne peuvent être transportés que dans des bétailières. Les mettre dans des cales est impossible !

BT : *Comment pouvez-vous affirmer cela alors que le taux de surveillance de nos côtes n'est que de 14% seulement ?*

IR : Des tonnes de bois de rose et de grandes quantités d'or ont été saisis à nos frontières mais à ce jour, aucune cargaison de zébus. Nous avons donc la conviction que les zébus sur pieds ne partent pas. La viande peut-être ? Les tueries hors abattoirs ne sont pas encore maîtrisées.

BT : *Qu'en concluez-vous, alors ?*

IR : Suivez notre raisonnement, analysez les chiffres que je vous ai donnés. Vous aurez alors le nombre de bovidés volés. Cela n'a rien à avoir avec l'exportation mais c'est la consommation locale qui est à l'origine du vol.

BT : *Les opérateurs se plaignent de l'importation de poussins du Brésil. Pourquoi en avoir donné l'autorisation ? Avez-vous pris des mesures pour prévenir les risques de transmission de la grippe aviaire ?*

IR : Il n'y a pas eu d'importation de poussins du Brésil mais de poulet congelé. La raison est qu'il y a des grandes sociétés qui ne consomment pas la viande locale parce que notre système d'abattage ne correspond pas

REPORTAGE

(suite)

aux normes qu'ils exigent sur le plan sanitaire.

BT : ???

IR : Ce sont des conventions mises en place il y a un certain temps. Tant que le marché local peut subvenir aux besoins de ces sociétés, nous ne pouvons autoriser l'importation ni de viande ni de poussins. Nous sommes en train de mettre en place une autorisation de mise sur le marché (AMM) pour tous les produits qui entrent dans notre pays. Pour l'heure, tout ce qui est d'origine animale passe par des laboratoires locaux. L'Organisation Internationale de l'Epizootie qui est en ligne reçoit constamment des données sur des pays où les animaux souffrent de maladies dont la fièvre aphteuse, la tuberculose... Nous venons par exemple de lever des restrictions de produits laitiers en provenance d'Egypte.

BT : *L'apiculture est également une filière prometteuse à Madagascar.*

IR : Des dispositions ont déjà été prises pour les maladies courantes. Ne pouvant exporter que du produit «bio», nous optons toujours pour les médicaments qui correspondent aux normes exigées par les importateurs, même si cela peut prendre du temps.

BT : *Comment évaluez-vous le professionnalisme de nos éleveurs ?*

IR : Nos éleveurs s'occupent peu ou pas du tout des maladies malgré l'existence des vétérinaires. La vaccination est annuelle mais à chaque éleveur de prendre soin de sa ferme pour le reste (respect des normes de propreté...). En cas d'épidémie, aucune indemnisation n'est prévue par le ministère. Par ailleurs, un risque prévaut toujours puisque le fermier, ne voulant pas perdre son cheptel, ne fera aucune déclaration de maladie (le bétail sera abattu par le ministère pour éviter la contamination). C'est avec le fonds d'élevage que l'indemnisation serait possible en cas d'épidémie.

BT : *Est-ce que le fonds d'élevage est déjà effectif ? A quoi va-t-il servir exactement ?*

IR : Le fonds est déjà effectif depuis fin 2012. Cette année, on aurait pu faire du repeuplement d'abeille, donner des formations aux femmes rurales, donner des couveuses... Mais malheureusement, avec le contexte qui prévaut actuellement, le Ministère des Finances et du Budget l'a diminué, rendant l'exploitation du fonds impossible. Ce fonds aurait pu être mis en oeuvre dans le cadre de la mortalité de bovins à Vohémar et dans le sud actuellement dû à la sécheresse... Initialement, 3 milliards MGA ont alimenté le fonds mais il n'a jamais fonctionné pour plusieurs raisons. Du coup, il n'y avait jamais de rentrée de fonds. Et cela a diminué petit à petit pour arriver à 300 millions MGA. En 2012, le fonds a été utilisé pour deux mois. Nous avons demandé une révision à la hausse pour le ramener à 1,3 milliard en 2013 mais seulement 400 millions MGA ont été accordés.

▲ Ony N. RABENANTOANDRO
Herinjaka RABENAIVO

Garde et conserve des fonds et valeurs publics : Le Trésor Public est fidèle à ses valeurs

Il est absolument honteux d'accuser le Trésor Public d'avoir été complice de la tentative d'extorsion de fonds publics au sein d'un établissement public. En effet, c'est son rôle naturel même en tant que gardien et conservateur des fonds et valeurs publics qui a été remis en cause. Un fait suffisamment choquant pour motiver les 1850 agents répartis à travers Madagascar d'organiser une journée d'alerte face à une telle insulte. Le 25 novembre 2013 en quelques images ...



A Vavatenina, les usagers sont restés perplexes devant l'affiche annonçant la grève du personnel du Trésor Public



«Izay mitambatra vato...»



Voilà le résultat quand on pousse le bouchon un peu trop... loain!



Les agents en grève pour défendre les valeurs prônées par le Trésor Public - PP Morafenobe

VOLAM-BAHOAKA

*Na varatra hilatsaka
Na kotroka hipoaka
Tsy maintsy ho tsara tantana
Ny volan'ny vahoaka*

*Na iza handeha handrahona
Na iza handagolango
Mikasa hikolikoly
Na koa hirapa-dango
Ireo vola izay tantanana ...!*

*Dia toky no omeko
Ho anao ry tanindrazako :
Ny volanao ho giazako
Tsy avela ho afa-drakotra
Hiaretako ny mafy
Hitolomako ady sarotra
Ho tsara kajy ilay fananana ...!*

*Ka baikom-pitolomana dradraiko eto anio
Filama-panompoana ka dia tadidio :
Na varatra hilatsaka
Na kotroka hipoaka
Tsy maintsy ho tsara tantana
Ny volan'ny vahoaka!*

Rado Tiana RASAMIMANANA
Percepteur Principal
Antanambao Manampotsy,
Andramasina 03 septembre 2012

ACTUALITÉS

Projet d'Appui aux Services Financiers (PASEF): Transmission de l'aide – mémoire de la mission de supervision du 21 au 24 Octobre 2013

Le Projet d'Appui aux Services Financiers (PASEF) est un projet d'un montant de 15 millions USD administré par la Banque Mondiale (International Development Association) et a été mis en œuvre afin (i) d'améliorer l'accès aux financements des petites et moyennes entreprises ainsi que des ménages à des services durables, et cela à travers l'appui du PASEF à l'Agence d'Exécution du Projet MicroFinance (AGEPMF) devenu désormais l'Agence d'Exécution du PASEF, (ii) d'améliorer la capacité des Institutions de MicroFinance (IMF) pour plus de portée et de pérennité.

Il est à noter que le Directeur Général du Trésor est le Président du Comité de Pilotage qui a pour rôle de mettre en place dans les meilleurs délais, la structure institutionnelle pour le fonds de Garantie Partielle de Portefeuille. Après l'accord subsidiaire du Directeur Général du Trésor avec l'Agence d'Exécution du PASEF, amendé le 06 Février 2013 et mis en vigueur le 21 Février 2013, le Trésor Public représente le Ministère des Finances et du Budget pour la mise en œuvre de ce projet.

Aide-mémoire et mission de supervision

En collaboration avec la Banque Mondiale, la supervision du Projet PASEF a été effectuée du 21 au 24 Octobre dernier, suivi de la transmission d'un Aide-mémoire faisant l'objet d'une note de synthèse sur la mission de supervision du Projet. La supervision s'est consacrée sur quelques points à citer : l'amélioration de l'accès au financement pour les PME et les IMF à travers la mise en place et l'opérationnalisation du Fonds de Garantie Partielle de Portefeuille (FGPP). La BOA a d'ailleurs mis en place un centre d'affaire pour les PME dans le cadre de ce programme. Lors de l'Exécution du Projet et Suivi-Evaluation, la mission a trouvé un faible taux de décaissement de 7% avec seulement 120 000 USD décaissés de Juillet 2012 à Juin 2013.

▲ **Mirana TOALY**

GENEVE : La gestion de la dette au centre de la conférence



La Direction de la Dette Publique a pris part à la conférence

La 9ème conférence de la CNUCED sur la gestion de la dette s'est déroulée du 11 au 13 novembre 2013 au Palais des Nations à Genève, avec la participation de plus de 300 experts et gestionnaires de la dette venant de 87 pays. La délégation malgache conduite par Le Directeur Général du Trésor a participé à cette conférence. L'équilibre entre la dette et la croissance

ya été débattue. Différents pays et organisations ont partagé leurs expériences en matière de gestion de la dette intérieure ainsi que de la dette extérieure dans le monde. Comme à l'accoutumée, la conférence a été suivie d'une réunion du Groupe consultatif du SYGADE. Cette réunion de deux jours a permis aux techniciens du Trésor Public d'appréhender l'avenir du projet SYGADE et de résoudre avec les formateurs de la CNUCED les difficultés rencontrées après la migration et la validation des données dans le SYGADE version 6.0. La prochaine conférence sur la gestion de la dette aura lieu dans deux ans.

▲ **Rado Ndrianarilala RAHARJAONA**

Le Trésor Public n'a pas prêché dans le désert du moins auprès du secteur privé

Cela a été prouvé lors de l'atelier conjointement organisé par l'EDBM et le CREAM le vendredi 15 novembre 2013 à l'Hôtel Ibis Ankorondrano, et ayant eu pour thème «Quelle politique monétaire pour stimuler l'activité économique ? ». Cet atelier a vu la participation de nombreux acteurs allant des opérateurs économiques, banques et bailleurs de fonds aux ministères et institutions étatiques tels que la Banque Centrale de Madagascar et le Trésor Public. Non seulement satisfaite quant au déroulement de l'atelier, la Direction Générale du Trésor de réitérer l'importance de tel débat économique. En effet, elle a toujours œuvré pour changer un peu des débats purement politiques. Aussi, se réjouit-elle que ses sensibilisations n'ont pas été vaines puisqu'il y a des

entreprises, aussi grandes, importantes et prestigieuses comme la BOA-Madagascar qui suivent ses recommandations. En fait, lors de cet atelier, la Banque a évoqué ses principaux objectifs pour les exercices à venir, à savoir : (i) l'augmentation de son taux de transformation bancaire, (ii) le développement des crédits d'investissements, (iii) le développement des financements des projets (Financements des structures/Project Finance) et (iv) le développement d'une politique de taux incitatif ; lesquels concordent parfaitement avec les appels du Trésor Public.

▲ **Zoely Narindra RAKOTONINDRAINY**



Siniben-drano sy panneaux solaires no napetraka any an-toerana

Manantenina: Mitohy ny fanavaozana

Nahazo rano fisotro madio sy fitaovana mpamatsy herinaratra mandeha amin'ny herin'ny masoandro ny Perception Principale Manantenina.

Raha volana vitsivitsy tokoa mantsy izay no nitokanana ny trano vaovao tany an-toerana dia tsy afaka nampiasaina akory ireo fitaovana arifomba toy ny solosaina sy ny fanisana vola noho ny tsy fisian'ny herinaratra. Toy izany koa ireo efitrano fidiovana vaovao satria tsy misy rano akory. Ankehitriny

dia to ny fanirian'ireo mpiasa satria efa tonga ao ny rano fisotro ary efa miasa ireo fitaovana rehetra mandeha amin'ny herinaratra. Misaotra ny Foibem-pitondran'ny Tahirimbolampanjakana ireo mpiara-miasa rehetra ao Manantenina satria voavaha ny olana.

▲ **Andry RAKOTOARIMANANA**

ACTUALITÉS

Nidina ifotony nijery ny TG Toliara ny foibe



Mila fanavaozana ny atin'ny trano

Ny 19 novambra 2013 no tonga tany Toliara nitsidika ny trano misy ny *Trésorerie Générale* ny tompo'ndraikitra teto amin'ny foiben'ny Tahirimbolam-panjakana, notarihin'ny Tale Jeneraly. Toy ny fanao amin'ny fitsidiham-paritra dia nisy ny firesahana tamin'ireo

mpiasa nihainoana ny hetahetan'izy ireo. Ny tsy fahampian'ny fitaovana ampiasaina amin'ny fanatanterahana ny asa sy ny fahanteran'ireo fotodrafitrasa ao anatin'ny no nampitaraina azy ireo. Tapaka tamin'izany fa hamboarina ny trano misy ny TG Toliara. Holokoina ny ivelan'ny trano ary hamboarina hifanaraka amin'ny ezaka fanatsarana ny vokatra omena ny manan-draharaha sy ny fanatsarana ny tontolo manodidina, ny ao anatin'ny. Hasiana toerana manokana ihany koa handaminana ireo rakitrela, izany hoe havaozina ny *système de classement*. Ankoatra izay dia hapetraka amin'ny volana janoary 2014 ny anjara *box informatique*-n'ity TG ity. Misy fitaovana momba ny haikajimirindra azo noho ny fiaraha-miasa amin'ireo mpamatsy vola ka miandry ny fitsinjarana sisa dia hahazo ny anjarany ny TG Toliara. Voaresaka manokana ny mahakasika ireo PP fito miankina amin'io TG io (Morombe, Sakaraha, Beroroaha, Betioky, Benenitra, Ankazoabo,

Ampanihy). Olana goavana iraisan'izy ireo ny tsy fahampiana na ny tsy fisian'ny *crédit d'approvisionnement*. Voatery mamoaika vola am-paosa izy ireo noho izany ho fampandehanan-draharaha. Ankoatra izay, dia noresahina nandritra ny fitsidihana ny faharatsian'ny trano misy ny PP any amin'ireo faritra ireo. Nohazavaina tamin'izany fa mila karakaraina aloha ny taratasy rehetra momba ny tany ary soratana amin'ny Tahirimbolam-panjakana izany hahafahana manangana trano vaovao. Ankoatra izany dia fantatra nandritra ny fitsidihana fa misy toerana hafa ahitana mpisotro ronono sy mpiasam-panjakana betsaka kokoa tokony hananganana rantsan'ny Tahirimbolam-panjakana any amin'ny faritra iny hialana amin'ny fivezivezen'ireo be antitra. Eo am-pandinihana ny mety ho fahafahana manao izany ny tompo'ndraikitra amin'izao fotoana izao.

▲ Oniniaina RAKOTONINDRINA

IZAHO SY NY ASAKO

Tompon'andraikitra ny arofenitry ny Tale Jeneralin'ny Tahirimbolam-panjakana indray no hivahiny ato anatin'ny IZAHO sy ny ASAKO. Haborany amintsika etoana ny asany, ny mahafinaritra sy ny mafy mikasika izany ary ny fandaminany ny fianan-tokantranony.



TOKISA Hermann

IZAHO : Tany amin'ny minisitery hafa no nanombohako niandraikitra ny arofenitra. Efa ho folo taona izao no nanaovako io asa io. Niatrika fiofanana momba io asa io in-droa miantaona tany ivelany aho teo anelanelan'ny taona 2004 sy 2006. Ny volana septambra lasa teo kosa no nandraisako io andraikitra io teto amin'ny Tahirimbolam-panjakana.

NY ASAKO : Tsy asa mora ny fiandraiketana ny arofenitra ary raha tsy zatra azy dia tena sahirana. Marihiko fa ilaina indrindra ny fiofanana satria mety hahakasika hambom-pon'olona ny fahadisoana. Tamin'ny nanombohako io asa io dia tena nahatsapa tena sahirana aho. Raha eo amin'ny ora fiasana ohatra dia tsy tompo'ny fotoana mihitsy ianao satria tsy voafetra izany. Tsy maintsy tonga alohan'ny lehibe ao am-piasana ary tsy afaka miala alohany mihitsy fa miaramiala aminy na amin'ny firy na amin'ny firy ahavitany ny asany. Etsy andanin'izay koa, rehefa mitady ny lehibe na amin'ny firy alina na amin'ny firy alina dia tokony ho vonona hatrany ary toy izany koa ny saboty sy ny alahady eny fa na dia ny andro fety aza. Anisan'ny ohatra akaiky tsy maintsy iasana amin'ny alina rehefa mandeha mivoaka any ivelany ny lehibe satria matetika amin'ny alina ny fotoana iaingany sy iverenany ary anjara asanay ny manatitra azy amin'ny fiaingany sy ny mitsena azy eo am-pahatongavana. Tsy voafetra araka izany ny fotoana tsy iasana satria amin'ny fotoana tsy iasany ny lehibe no ananana fotoana tsy iasana koa.

Ny fandrindrana izany amin'ny fianan-tokantrano indray dia efa tsy manana olana toy ny tany am-piandohana intsony aho satria efa mahafantatra tsara ny asako ny vady aman-janako. Na izany aza anefa rehefa mba tsy miasa ny tena dia ny fiarahana mitsangatsangana amin'izy ireo no isan'ny fialamboliko.

HAFATRA : Amiko, rehefa hay ny mandrindra sy ny manaja ny asa dia mandeha ho azy ny zava-drehetra.

▲ Mamy VOLOLONIRINA



Tojo RASOAHOBY

NY ASAKO : Mandamina ny asa, fivezivezena, fandraisana olona, manamaivana ny fandaharam-potoan'ny Tale Jeneraly no asako amin'ny ankapobeny. Vokany, tsy maintsy manaraka ny fandaharam-potoan'ny Tale Jeneraly ny ora fiasako. Tsy maintsy miditra alohan'ny hahatongavany ato am-piasana aho, manaraka azy ny atoandro mandra-podiny. Raha mbola misy ilany ny tena aza ny saboty na alahady dia tsy maintsy tonga.

NY TENA MAZANA : Ny mandamina ireo olona mangataka fihaonana aminy no tena mandreraka indrindra. Tery be foana ny fandaharam-potoan'ny Tale Jeneraly kanefa ny olona tsy te hahalala fa mikiry hihaona aminy daholo. Araka izany dia tena manahirana ny misafidy ireo olona tokony horaisiny hany ka tezitra amiko matetika ireo tsy voaray. Toa ny tena indray no ratsy.

MAHAFINARITRA : Ny tena mahafinaritra indrindra amin'ny asako dia izy ifandraisana sy ahalalana olona maro. Ahitana zava-baovao foana koa izy. Ankoatra izany dia fifaliana ho ahy ny mitondra ny anjara biriky kely amin'ny fanampiana ny Tale jeneraly hampahomby hatrany ny asa aman'andraikiny.

TOKANTRANO : Amin'ny andavanandro dia zara raha hita ao an-tokantrano ny tena satria amin'ny valo ora alina vao mirava raha aloha indrindra. Ny saboty sy ny alahady kosa dia natokako ho an'ny vady aman-janako. «Mafy sady sarotra ny andraikitra ny Tale jeneralin'ny Tahirimbolam-panjakana ka adidintsika rehetra ny manampy azy!».

▲ Yves RAKOTO

AKON'NY FARITRA

TG MORONDAVA : Mihasimba ny trano



Miepakepaka noho ny hamandoana ny rindrina

Efa tany amin'ny andron'ny fanjanahantany no teo amin'io toerana io ny tranon'ny Tahirimbolam-panjakana eto Morondava. Efa antitra tokoa raha ny taona no isaina. Namboarina ny atin'ny trano ary nohamafisina toy ireo Tahirimbolam-panjakana rehetra manerana ny Nosy ny hidin-trano. Tamin'ny taona 2012 no vita ny asa fanamboarana saingy telo volana monja taty aoriana dia niendakendaka avokoa ny loko. Fasika masira avy eny amon-dranomasina mantsy no nandalorana ity trano ity fahizay ary izay no mahatonga azy tsy hitazona loko araka ny fanazavan'ny *Trésorier Général* (TG) ao Morondava. Manaporofy ny fahanteran'ny trano



Toy izao ny fotodrafitrasa fitehirizana ny atontan-taratasy

izany. Marihina fa misy rihana fonenan' ny TG nifandimby ny trano. Ankehitriny, atahorana hirodana izy ity noho ny fahasimban'ny hazo sy ny gorodona ao ambony rihana. Simba toy izany koa ny fantsona fandehanan' ny rano ka mitete ao amin' ny birao fiasana ary atahorana hanimba ny fitaovam-piasana toy ny solosaina na koa hiteraka *court circuit*. Eny fa na dia ny rakitrela aza dia mety ho lo raha mitohy ny hamandoana. Mitaintaina isan' andro ny mpiasa sao hilatsaka eo ambony lohany ny *plafond*. Nisy ny fanitarana natao mba hanalalahana ny efitra fiasana ka zary nihaterany ny fitehirizana ny antontan-taratasy. Voatery nafindra ao ambany lavarangana ireto farany ary notafoina fanitso mba tsy ho azon' ny orana. Mampitaraina ny mpiasa ihany koa ny tsy fahampian' ny solosaina. Milahatra mihitsy vao afaka miasa, hany ka mitarazoka ny asa.



Manampy ny mponina ao an-toerana ity hazo ity

Ankoatra ireo dia mitondra ny anjara birikiny amin'ny fahasalaman'ny mponina ny TG Morondava. Mampivavaka azy manokana ny fisian' ny hazo maniry, fanafody vavony eo antokotany. Bernardin no iantsoana azy ary maka ao an-toerana avokoa ireo marary vavony rehetra ao Morondava. Tanehina toy ny tambavy ny raviny ary atao rano fisotro.

Faritra Anosy :
Mitaintain-dava ireo PP

Mandry an-driran'antsy isanandro ireo *Percepteurs Principaux* (PP) any amin' ny faritra Anosy noho ny afitsoky ny dahalo indrindra ireo tanora izay vao nivoaka ny sekoly ka namonjy ny toeram-piasany vao tsy ela izay. «Isan' alina manomboka amin' ny valo dia efa maheno poa-basy». Misy tonga mandrahona amin' ny basy mihitsy aza miditra an-trano. Ny hany azo atao dia ny mitsoaka matanjaka, manavotra ny aina. Ny tena enjana dia ny tahotra ny higadra amin'ny volam-bahoaka raha sanatria voaroba. Raha toy izany ny ataon' ny malaso, mbola tantara hafa koa ny an'ireo dahalo ambony latabatra izay tonga mandrahona mifanatri-tava mihitsy. Amin'ny maha tanora vao ireto PP ireto moa dia maro no mandrahona hoe raha tsy manaiky ny miara-miasa aminy dia vitainy avy hatrany. Izany no iainan' ireto PP mbola vao manomboka miasa ireto.

Ivohibe :
Mivezivezy ny vola sandoka

Ny voly vary sy ny fiompiana omby no mampalaza an'Ivohibe

Miparitaka ao Ivohibe, Faritra Ihorombe ny vola sandoka amin'izao fotoana izao. Vola 10.000 ariary no betsaka ary ireo mpivarotra no tena lasibatra amin'izany. Eny amin'ny tsena mantsy no tena anararotan'ireo tonta kely anaovana ny asa ratsiny. Manahy mafy ny momba ity trangan-javatra ity Ramatoa *Percepteur Principal* satria efa tonga hatrany amin'ny *Perception* ny vola sandoka. Ireo vola miditra toy ny avy any amin'ny Kaominina no tena atahorany. Anisan'ny manahirana ny mponina any an-toerana koa ny herinaratra. Amin'ny 03 ora hariva hatramin'ny 10 ora alina ihany mantsy vao mandeha ny jiro any an-toerana. Ambonin'izany dia ambany dia ambany ny «*tension*» ka tsy ampy ampandehanana ilay fitaovana fitiliana vola sandoka. Tsihivina fa telo mianadahy no manampy ny PP ao Ivohibe. Efa tranainy ka mila fanatsarana kosa ny trano iasany. 109 km, lalan-dratsy, miala an' l'hoany no misy azy. Adiny valo no analana io halavirana io amin'ny vanim-potoan'ny main-tany.

INTERNATIONAL

Association Internationale des Services du Trésor (AIST)

Le DGT malgache prend les rênes



De g à d, Didier CORNILLET, Orlando ROBIMANANA, Adama KONE et Gilles BERTEAU

Le nouveau Bureau exécutif :

Président : M. Orlando ROBIMANANA, Madagascar

Vice-Président : M. Abdellatif DACHRAOUI, Tunisie

Vice-Président : M. Adama KONE, Côte d'Ivoire

Administrateurs :

M. Bruno BEZARD, France

M. Nouredine BENSOUDA, Maroc

M. Abdoulaye DIENG, Sénégal

M. Sergei KHARCHENKO, Ukraine

Changelement à la tête de l'Association Internationale des Services du Trésor (AIST).

Orlando Robimanana, le Directeur Général du Trésor Public malgache vient d'être élu à l'unanimité par ses pairs au poste de président de cette institution à l'issue de son Assemblée Générale qui s'est tenue les 28 et 29 novembre 2013 à Abidjan, en Côte d'Ivoire. Il succède à l'Ivoirien Adama KONÉ.

Un honneur pour le Trésor Public malgache. L'élection du DGT malgache aurait été favorisée

(Europe, Asie, Moyen et Proche Orient, Maghreb, Afrique, Pacifique, Caraïbes).

Plateforme d'échanges et de partages. Le colloque d'Abidjan se focalisait sur la bonne gouvernance financière dans les administrations des collectivités locales tout en proposant d'optimiser la mobilisation des ressources en leur faveur. Il a aussi été question du rôle du comptable public et des systèmes d'information financière. Le nouveau président d'avancer que Madagascar tire déjà des avantages de son adhésion dans cette institution à travers le renforcement des coopérations bilatérales. Le Trésor Public a en effet noué des liens de partenariat avec des pays membres de l'AIST : la Tunisie, le Sénégal et la France. La convention établie avec l'Hexagone présente des atouts non négligeables notamment en matière de modernisation des opérations; un des 5 défis que se fixe le Trésor Public. Les échanges d'expertises et d'expériences sont déjà effectives et plusieurs stagiaires malgaches ont été envoyés dans plusieurs pays dans le cadre de cette coopération. " L'expédition des colis qui se fait par la poste

partenariat, la France se dit prête à octroyer les matériels nécessaires pour que soient envoyés, via un système informatique/NTIC, les données indispensables. Les pourparlers sont à un stade avancé et la signature de la convention sera signée incessamment selon le président de l'AIST et en même temps DG du Trésor Malgache. Il s'efforcera de dupliquer ce genre d'expérience pendant son mandat.

Marquer de son empreinte

Aussitôt investie de sa nouvelle fonction, la nouvelle équipe dirigeante est déjà à pied d'œuvre pour préparer le prochain sommet qui se tiendra à Antananarivo du 26 au 28 novembre 2014. Une équipe du secrétariat général de l'AIST basé à Paris, sera d'ailleurs dépêchée dans nos murs la semaine du 20 janvier prochain pour appuyer le comité d'organisation sur place concernant les travaux préparatoires. A noter que l'événement verra la participation des premiers dirigeants des Trésors des pays adhérents. Ils auront à débattre des thèmes qui seront retenus. Les institutions financières traditionnelles comme le Fonds Monétaire International, la Banque Mondiale... ainsi que les différents organismes régionaux et internationaux y seront représentés par des émissaires qui prendront part aux discussions. Ce rendez-vous est toutefois précédé d'une réunion préalable des techniciens des pays adhérents. Il s'agit de rencontres thématiques qui leur permettront d'avoir des échanges et de débattre, à l'avance, des thèmes retenus et d'en faire le suivi-évaluation. Ces travaux préliminaires organisés sont censés faciliter les discussions lors de la tenue du colloque.



Lors de la passation.

De g. à d. le nouveau Président et l'ancien.

par la détermination du Trésor Public malgache à lutter contre toutes formes de détournements et gaspillage des deniers publics qui ont limité depuis des années les impacts des services publics sur le plan socio-économique. Politique qui on le sait, a valu des menaces, voire des intimidations physiques à l'endroit d'Orlando ROBIMANANA. La remarquable prestation de la Direction Générale du Trésor malgache par sa gestion des finances publiques, dans un contexte de crise, aurait aussi joué en sa faveur. En tout cas, il s'agit d'une grande première dans les annales du Trésor Public malgache. C'est en effet la toute première fois qu'un technicien malgache se hisse à un poste tout aussi important que stratégique au niveau d'un organisme de portée mondiale. A noter que l'AIST est composée d'une quarantaine de pays issus de différents blocs et horizons



Les secrétaires généraux : entrant (à g.) et sortant (à d.)

représente un coût très élevé pour les postes comptables, sans parler de la problématique de la sécurisation des dossiers. Raison pour laquelle la Direction Générale du Trésor a pris comme leitmotiv la dématérialisation des procédures, un dispositif visant à alléger les charges." affirme Orlando Robimanana. Dans le cadre de ce

Les présidents successifs:

Lamiot DOMINIQUE (France)

Nouredine BENSOUDA (Maroc)

Sergei KHARCHENKO (Ukraine)

Adama KONE (Côte d'Ivoire)

Orlando ROBIMANANA (Madagascar)

ACTUALITÉS

Foot à 7 - DGT: Ny PGA no voahosotra ho tompon-daka



Manana mpilalao sangany ny PGA

Tamin'ny isa 1-0 no nandresen'ny ekipan'ny PGA ny RGA teo amin'ny Foot à 7, izay notanterahina teny amin'ny *Gymnase couvert* Ankatso, ny zoma 06 desambra lasa teo. Daka be mandrivorivo avy amin'ny ilany havanana, nataon'i Miary (N° 10), teo amin'ny minitra telo mialoha ny nifaranan'ny lalao no nahazoan'ny PGA

ny fandresena. Niady dia niady tokoa ny lalao ary samy nampiseho ny fahaizany ny roa tonta saingy tsy naha Fidèle ny mpiandry tsatokazon'i RGA io fanafihana iray io. Tsihivina fa ireto ekipa roa ireto ihany no niady ny lalao famaranana teo amin'ity taranja ity, ny taona 2012 saingy ny RGA no tompondaka.

Vokatra fanampiny :

Nahatafiditra baolina be indrindra (8) : Max (PGA)
Faire play : *Direction des Etudes*
Laharana faharoa : RGA
Laharana fahatelo : ACCT

▲ Yves RAKOTO

Volley-Ball Trésor: Tsara ny vokatra azo

Tsara toerana ny ekipan'ny *Trésor*, taranja *Volley-ball*, raha ny voka-dalaony tao anatin'ny herintaona nitsanganany no jerena. In-telo miantoana izy no tafakatra teo amin'ny lalao famaranana (ASOIMI Nasionaly tany Antsiranana / CAPSAT, *Jeux corporatifs* Akany Espace Fitiavana Alasora /MJS, 25^e DMT / RVBC natao tao amin'ny lapan'ny kolontsaina sy ny fanatanjahantena Mahamasina).

Nitarika tamin'ny seta 2-0 ny *Trésor*. Nitsimbadika kosa ny vokatra nanomboka teo satria nosahalan'ny RVBC tamin'ny seta 2-2 ny lalao. Niady dia niady ary tena nampitaintaina ny "*Tie-break*". Nitarika tamin'ny isa 8-7 ny *Trésor* saingy resy tamin'ny isa 13-15 avy eo. Voahosotra ho tompon-daka kosa ny *Trésor* raha nandavo ny AUXIMAD nandritra ny *Jeux corporatifs* nokarakarain'ny INSCAE, teny amin'ny kianja

mitafon'Ankatso.

Vokatra hafa :
Trésor / Ambatolampy miray: 3 - 2
Finale OMNISPORT MFB : DGI/ DGT: 3 - 0

▲ Yves RAKOTO

SEHATRA IFAMPIZARANA

Mampitombo ny vintana hahazoana izay zaza irina ny fisafidianana ny sakafo hanina na fanarahana régime sy ny fanamboarana ny fomba fiainana.

Maniry zaza vavy

Ny sakafo hohanina: Sakafo kely sira na tsy misy sira mihitsy, be vitamina D sy kalisioma, manezioma, ronono sy ny azo avy aminy, legioma, ranom-boankazo (paoma), sakafo be siramamy.

Ny sakafo fadina: sakafo misy sira (*charcuterie*), sakafo anaty boaty ambifotsy (*sardine*, sns...), mofo dipaina

Ny atao mialoha ny hametrahana ny zaza: misasa amin'ny rano matimaty asiana vin-aigitra roa sotrokely ny vehivavy, ary tsara kokoa raha toa ka 2 na 3 andro mialohan'ny fahasahan'ny atody no mametraka azy.

▲ Nangonin'i Valérie RAKOTOSON

SUDOKU

N° 34

4			9				5	
6		2				3		4
		1		3			6	7
		4		5	3			
				6				
			7	4		6		
8	4			9		2		
9		3				4		5
	7			4				8

VALIN'NY N° 33

7	9	3	4	5	1	2	8	6
2	6	4	7	9	8	3	5	1
8	5	1	6	3	2	7	9	4
6	4	9	8	2	3	5	1	7
1	7	8	9	6	5	4	2	3
5	3	2	1	4	7	8	6	9
3	1	7	5	8	9	6	4	2
9	8	6	2	7	4	1	3	5
4	2	5	3	1	6	9	7	8



TAHIRY

Bulletin mensuel d'information et de liaison de la Direction Générale du Trésor

Directeur de Publication
Orlando ROBIMANANA

Rédacteur en Chef
Tiana RAJAONARIVONY RAMANOEL

Rédacteur en Chef Adjoint
Voasary Ravo RAONIZAFINARIVO

Comité de Rédaction
Andry RAKOTOARIMANANA
Haingotiana RAHANIRAKA
Haingotiana RAJEMISA
Hajaina ANDRIAMBOLOLONA
Hanitra RANDRIANIRINA
Harivelo TSIMILAZA
Herinjaka RABENAIVO
HERY Mann Charles
José RAJOELISON

Landy ANDRIAMIALIZAFY
Mbolatiana RAMAMONJISOA
Naomi RAIVONIRINA
Oniniaina RAKOTONINDRINA
Ony RABENANTOANDRO
Rivolala RANDRIANARIFIDY
Sandrine PARAINA
Soamialy RAFIRINGA
Solofo RAKOTOMAVO

Solonirina RASOLOFOARIMANANA
Tojo Hasina RAKOTOSALAMA
Yves RAKOTO
Zoely RAKOTONINDRAINY

Infographiste/P.A.O.
iako M. RANDRIANARIVELO
Mparany RAMANANARIVO

Adresse

Porte 311, Ministère des Finances et du Budget
Antananarivona, 101 Antananarivo
e-mail : bulletintahiry@gmail.com – Tél. : 22 276 14
Imprimé en 1 400 exemplaires